



# Program odborného vzdelávania úradu EASO

Máj 2017





European Asylum Support Office

# Program odborného vzdelávania úradu EASO

Máj 2017

SUPPORT IS OUR MISSION

Luxembourg: Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie, 2017

Print	ISBN 978-92-9494-529-7	doi:10.2847/602109	BZ-02-17-533-SK-C
PDF	ISBN 978-92-9494-528-0	doi:10.2847/221420	BZ-02-17-533-SK-N

© EURÓPSKY PODPORNÝ ÚRAD PRE AZYL, 2017

# Obsah

<b>Úvod do programu odborného vzdelávania úradu EASO.....</b>	<b>5</b>
<b>Čo je program odborného vzdelávania úradu EASO? .....</b>	<b>6</b>
<b>Kto môže využívať program odborného vzdelávania úradu EASO?.....</b>	<b>7</b>
<b>Vzdelávacia osnova pre úradníkov poverených prípadom .....</b>	<b>8</b>
<b>Základné moduly pre iné cieľové skupiny .....</b>	<b>9</b>
<b>Ako sa monitoruje používanie programu odborného vzdelávania úradu EASO?.....</b>	<b>10</b>
<b>Ako môžem získať ďalšie informácie o programe odborného vzdelávania úradu EASO? .....</b>	<b>11</b>
<b>Zoznam modulov programu odborného vzdelávania úradu EASO:.....</b>	<b>12</b>
Modul o inklúzii.....	13
Modul o technikách pohovoru .....	14
Modul o posudzovaní dôkazov.....	14
Modul o pohovoroch so zraniteľnými osobami .....	15
Modul o pohovoroch s deťmi.....	15
Modul o rode, rodovej identite a sexuálnej orientácii .....	16
Modul o obchodovaní s ľuďmi .....	17
Modul o pokročilej inklúzii .....	17
Modul o prijímaní.....	18
Modul o dublinskom nariadení III .....	18
Modul o smernici o konaní o azyle.....	18
Modul o informáciách o krajine pôvodu (COI) .....	19
Modul o vylúčení.....	20
Modul o ukončení ochrany.....	20
Modul o presídlení .....	21
Modul o tlmočníkoch .....	21
Modul pre riadiacich pracovníkov .....	21
Základné práva a medzinárodná ochrana v rámci modulu EÚ .....	22
Modul o spoločnom európskom azylovom systéme (CEAS) .....	22
Modul o úvode do medzinárodnej ochrany .....	23
Úvod do didaktiky .....	23

*„Učenie je skúsenosť. Všetko ostatné sú len informácie.“*

Albert Einstein

# Úvod do programu odborného vzdelávania úradu EASO

Program odborného vzdelávania úradu EASO, ktorého právnym základom je článok 6 nariadenia o zriadení úradu EASO (nariadenie č. 439/2010), je podporný nástroj poskytujúci členským štátom možnosť zlepšiť schopnosti a kvalitu v rámci ich vnútroštátnych azylových služieb. Tento nástroj je určený aj na posilnenie praktickej spolupráce medzi členskými štátmi a zároveň účinne prispieva k uplatňovaniu spoločného európskeho azylového systému (CEAS), ako je stanovené v Haagskom programe a následne aj Štokholmskom programe. Úrad EASO prijal stratégiu vzdelávania (ktorá je k dispozícii na webovej stránke úradu [www.easo.europa.eu](http://www.easo.europa.eu)) s cieľom stanoviť zásady a postupy, ktorými sa úrad EASO bude riadiť pri plnení svojho vzdelávacieho mandátu ustanoveného v článku 6 nariadenia o jeho zriadení (EÚ) č. 439/2010:

*„Podporný úrad zabezpečuje a rozvíja odborné vzdelávanie pre členov všetkých vnútroštátnych správnych a súdnych orgánov, ako aj všetkých príslušných vnútroštátnych útvarov členských štátov pôsobiacich v oblasti azylu (...). Podporný úrad vypracúva uvedenú odbornú prípravu v úzkej spolupráci s azylovými orgánmi členských štátov a podľa potreby využíva odborné kapacity akademických inštitúcií a iných príslušných organizácií (...). Ponúkaná odborná príprava má byť vysokokvalitná a má vymedziť kľúčové zásady a najlepšie postupy, a tak prispieť k väčšiemu zblížovaniu administratívnych metód a rozhodnutí a právnej praxe pri úplnom rešpektovaní nezávislosti vnútroštátnych súdnych orgánov.“*

## Čo je program odborného vzdelávania úradu EASO?

- Spoločný systém odborného vzdelávania je určený predovšetkým úradníkom povereným prípadom a ďalším pracovníkom pôsobiacim v oblasti azylu vo všetkých štátoch EÚ+.
- Systém odborného vzdelávania sa skladá z radu interaktívnych modulov, ktoré zahŕňajú celú oblasť medzinárodných vzťahov a ktoré sú vypracované v kontexte Dohovoru o utečencoch z roku 1951 a protokolu k nemu z roku 1967, právnych nástrojov spoločného európskeho azylového systému, ako aj iných príslušných medzinárodných a európskych právnych predpisov.
- Pripravili ho tímy odborníkov z rôznych štátov EÚ+ s podporou referenčnej skupiny úradu EASO.
- Založený je na zmiešanej metodike vzdelávania, ktorá umožňuje teoretický aj praktický prístup k vzdelávaniu kombináciou metódy elektronického vzdelávania a osobných školení. Vzdelávacie materiály vychádzajú z prípadových štúdií a prezentované sú v ňom najlepšie postupy v oblasti medzinárodnej ochrany.
- Metodika školenia školiteľov je prijatá na podporu rozvoja schopností, zručností, znalostí a kompetencií školiteľov, ktorí po absolvovaní vzdelávacieho modulu budú môcť školiť zamestnancov vnútroštátnych správnych orgánov, vďaka čomu sa získané schopnosti a zručnosti znásobia.
- Vzdelávacie materiály sú vypracované v anglickom jazyku a štáty EÚ+ si môžu tento materiál preložiť do svojich národných jazykov.

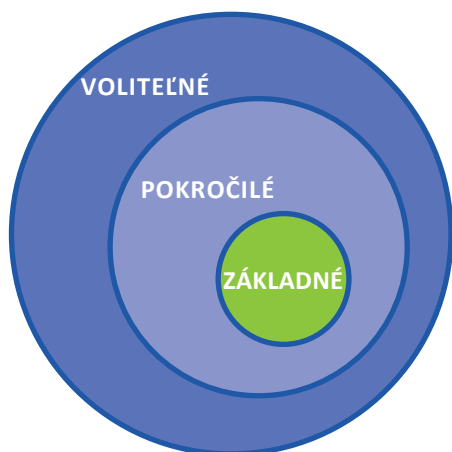


# Kto môže využívať program odborného vzdelávania úradu EASO?

- Tento program je určený hlavne na použitie v rámci EÚ ako nástroj permanentnej podpory, môže sa však používať aj *ad hoc* v rámci núdzovej alebo osobitnej pomoci v reakcii na špecifické situácie.
- Podľa stratégie úradu EASO pre vonkajšiu činnosť môže byť program odborného vzdelávania zameraný aj na iné zainteresované strany, napr. iné príslušné vnútroštátne orgány v štátoch EÚ+, agentúry EÚ, UNHCR, akademické inštitúcie, organizácie občianskej spoločnosti a tretie krajiny<sup>1</sup>. Prístup k činnostiam v rámci odborného vzdelávania sa poskytuje na základe konkrétneho prípadu a podľa potrieb štátov EU+ a dostupnosti ľudských a finančných zdrojov.
- Na účely poskytnutia odporúčania v súvislosti s používaním programu odborného vzdelávania úradu EASO úrad EASO vypracoval **vzdelávaciu osnovu** s navrhnutým súborom základných, pokročilých a voliteľných modulov. Základné moduly poskytujú účastníkom rovnaké základné odborné vzdelávanie, čím sa vytvorí jednotný priestor s rovnakými podmienkami a úrovňou pre všetkých. Moduly z kategórie pokročilých a voliteľných pomôžu používateľom zvýšiť si úroveň špecializácie.
- Doteraz bolo identifikovaných päť cieľových skupín: úradníci poverení prípadom (primárna cieľová skupina pre vzdelávacie moduly úradu EASO), riadiaci pracovníci azylových útvarov, úradníci pre oblasť politiky, úradníci vyhľadávajúci informácie o krajine pôvodu a prijímajúci úradníci. Pre cieľovú skupinu úradníkov poverených prípadom bola vypracovaná osobitná vzdelávacia osnova a pre ďalšie štyri cieľové skupiny boli určené základné moduly.

<sup>1</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/EASO-External-Action-Strategy.pdf>

# Vzdelávacia osnova pre úradníkov poverených prípadom



## ZÁKLADNÉ MODULY

- Inklúzia
- Techniky pohovoru
- Posudzovanie dôkazov

## POKROČILÉ MODULY

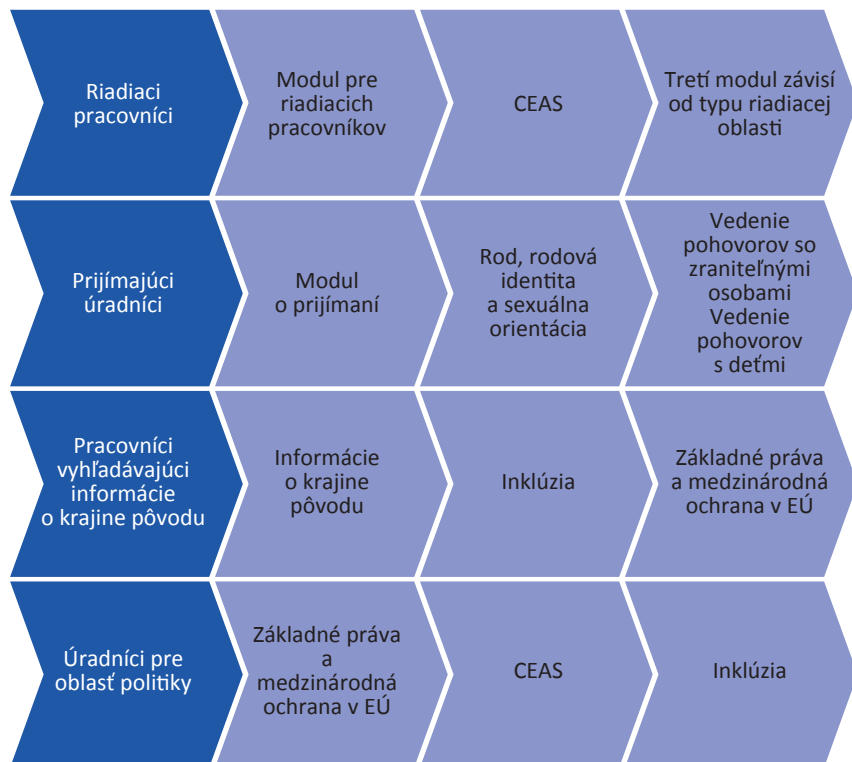
- Vedenie pohovorov so zraniteľnými osobami
- Vedenie pohovorov s deťmi
- Informácie o krajine pôvodu
- Spoločný európsky azylový systém
- Základné práva a medzinárodná ochrana v EÚ
- Rod, rodová identita a sexuálna orientácia
- Vylúčenie
- Pokročilá inklúzia
- Úvod do medzinárodnej ochrany

## VOLITEĽNÉ MODULY

- Ukončenie ochrany
- Smernica o konaní o azyle
- Dublinské nariadenie III
- Prijímanie
- Modul pre riadiacich pracovníkov
- Tlmočenie
- Presídlenie
- Obchodovanie s ľuďmi

- Úvod do didaktiky

## Základné moduly pre iné cieľové skupiny



## Ako sa monitoruje používanie programu odborného vzdelávania úradu EASO?

- Úrad EASO vypracoval osobitný mechanizmus: kokpit odborného vzdelávania úradu EASO, prostredníctvom ktorého sa monitoruje a hodnotí realizácia vzdelávacích aktivít úradu EASO na úrovni EÚ, ako aj na vnútroštátnej úrovni.
- Kokpit odborného vzdelávania obsahuje súbor nástrojov na zber štatistických údajov a analýzu kvantitatívnych údajov a ponúka vizuálny prehľad uplatňovania nástrojov odborného vzdelávania úradu EASO. Kokpit tiež podporuje členské štáty v procese definovania a plnenia vnútroštátnych vzdelávacích cieľov zameraných na odborné vzdelávanie úradu EASO.
- Úrad EASO vydáva každoročne správu o odbornom vzdelávaní o realizácii odborného vzdelávania úradu EASO na úrovni EÚ a na vnútroštátnej úrovni.

## Ako môžem získať ďalšie informácie o programe odborného vzdelávania úradu EASO?

V prípade záujmu o ďalšie informácie o programe odborného vzdelávania úradu EASO napíšte na adresu **[training@easo.europa.eu](mailto:training@easo.europa.eu)**.

## Zoznam modulov programu odborného vzdelávania úradu EASO:

- Inklúzia
- Techniky pohovoru
- Posudzovanie dôkazov
- Vedenie pohovorov so zraniteľnými osobami
- Vedenie pohovorov s deťmi
- Rod, rodová identita a sexuálna orientácia
- Obchodovanie s ľuďmi
- Pokročilá inklúzia
- Prijímanie
- Dublinské nariadenie III
- Smernica o konaní o azyle
- Informácie o krajine pôvodu
- Vylúčenie
- Ukončenie ochrany
- Presídlenie
- Tlmočníci
- Modul pre riadiacich pracovníkov
- Základné práva a medzinárodná ochrana v EÚ
- Spoločný európsky azylový systém
- Úvod do medzinárodnej ochrany
- Úvod do didaktiky

Moduly programu odborného vzdelávania úradu EASO dopĺňa príručka pre školiteľa a príručka odborného vzdelávania. Príručka pre školiteľa je zostavená tak, aby pomáhala školiteľom pri poskytovaní školení školiteľov a školení na vnútroštátnej úrovni. Príručka odborného vzdelávania je ďalší nástroj vyvinutý pre niektoré moduly a slúži ako referenčný nástroj pre tých, ktorí už absolvovali vzdelávací modul. Zároveň pomáha pracovníkom pôsobiacim v oblasti azylu pri ich každodennej práci a poskytuje súhrn hlavných prvkov vzdelávacieho materiálu.

## Modul o inklúzii

Modul o inklúzii poskytuje odborné vzdelávanie zamerané na výklad a uplatňovanie Ženevského dohovoru z roku 1951 a jeho vzťah k smernici EÚ o oprávnení na medzinárodnú ochranu.

V rámci tohto modulu sa štruktúrovane a interaktívne prezentuje definícia pojmu utečenec a dôvody na doplnkovú ochranu. Ďalej sa v ňom vysvetľujú kľúčové výrazy, napr.: prenasledovanie vo vzťahu k príručke UNHCR, ako aj k smernici o oprávnení na medzinárodnú ochranu; dôvody podľa dohovoru, t. j. rasa, náboženstvo, národnosť, politické presvedčenie a príslušnosť k určitej sociálnej skupine, vzťah medzi prenasledovaním (oprávnené obavy) a dôvodmi podľa dohovoru; kľúčová zásada zákazu vrátenia alebo vyhostenia a ďalšie dôležité prvky, ktoré musí osoba spĺňať, aby mohla byť označená za utečenca alebo osoby s doplnkovou ochranou.

Po absolvovaní odborného vzdelávania budú účastníci poznať kľúčové výrazy a vďaka používaniu reálnych prípadových štúdií ich budú môcť uplatniť aj v praxi.



## Modul o technikách pohovoru

Pohovor so žiadateľom o medzinárodnú ochranu je jedným z kľúčových prvkov konania o azyle. Informácie získané prostredníctvom osobného pohovoru vo väčšine prípadov zohrávajú zásadnú úlohu pri skúmaní žiadosti. Cieľom tohto modulu je pomôcť úradníkom povereným prípadom získať poznatky, zručnosti a postoje, ktoré im umožnia viesť osobné pohovory profesionálnym spôsobom.

Tento modul zahŕňa teoretické aspekty a príslušné právne predpisy výslovne z praktického hľadiska. Podporuje používanie komunikačnej metódy štruktúrovaného dialógu pri pohovore a usmerňuje účastníka v jeho jednotlivých štádiách, počnúc vhodnou prípravou na činnosti, ktoré môžu byť potrebné po osobnom pohovore. Tento interaktívny spôsob odborného vzdelávania poskytuje tiež možnosti na precvičovanie rôznych zručností potrebných na vedenie pohovoru v konkrétnych situáciách.

Ďalšie odborné vedomosti o predmete vedenia pohovoru je možné získať prostredníctvom modulov o „vedení pohovorov s deťmi“ a „vedení pohovorov so zraniteľnými osobami“.

## Modul o posudzovaní dôkazov

Tento modul je zameraný na proces posudzovania dôkazov ako primárnej metódy na zistenie skutočností v jednotlivom prípade prostredníctvom procesu zhromažďovania, skúmania a porovnávania dostupných dôkazov.

Vychádza z predpokladu, že podobné prípady by sa mali riešiť podobne spravodlivým a konzistentným spôsobom. V podstate ide o prístup štruktúrovaného posudzovania dôkazov, ktorý by mohol minimalizovať riziko subjektivity v jednotlivých prípadoch. Modul poskytuje účastníkom znalosti, zručnosti a postoje potrebné na uplatnenie tohto štruktúrovaného prístupu v praxi. Sprewádza ich cez štádiá zhromažďovania informácií, posudzovania dôveryhodnosti a hodnotenia rizík a pomáha im získať ďalšie znalosti a zručnosti potrebné na vypracovanie príslušných prvkov rozhodnutia. Modul zahŕňa teoretické aspekty a praktické hľadisko príslušných právnych predpisov a poskytuje príležitosť učiť sa prostredníctvom ich uplatňovania v konkrétnych situáciách jednotlivých prípadov.



## Modul o pohovoroch so zraniteľnými osobami

Postavenie žiadateľa o medzinárodnú ochranu samé osebe znamená zraniteľnosť. Individuálne okolnosti niektorých žiadateľov spôsobujú, že sú obzvlášť zraniteľní v procese rozhodovania o potrebe medzinárodnej ochrany. Zdravotný stav a traumatizujúce zážitky, ktorým bol žiadateľ vystavený v krajine pôvodu, na úteku a dokonca aj v hostiteľskej krajine môžu ovplyvniť množstvo a kvalitu informácií, ktoré žiadateľ je schopný poskytnúť pri osobnom pohovore. Je mimoriadne dôležité, aby pracovníci poverení prípadom disponovali znalosťami, zručnosťami a postojmi, ktoré im umožnia rozpoznať a riešiť potreby osobitného postupu v prípade takýchto žiadateľov.

Tento pokročilý modul vychádza z modulu o technikách pohovoru. Pohovor sa riadi rovnakou komunikačnou metódou štruktúrovaného dialógu s dôrazom na osobitné prvky, ktoré treba zohľadniť pri pohovore so žiadateľom s osobitnými potrebami. Modul je ďalej zameraný na pomoc účastníkom pri nadobúdaní lepších znalostí o zraniteľnosti, duševných a fyzických poruchách a poskytuje rady týkajúce sa riešení zložitých situácií, ako aj vlastných potrieb osoby, ktorá vedie pohovor.

## Modul o pohovoroch s deťmi

V prípade pohovorov s deťmi sa vyžadujú osobitné zručnosti a znalosti, keďže spôsob, akým dieťa vníma okolie, jeho pamäť a orientácia v čase sú značne odlišné v porovnaní s dospelými. Preto je veľmi dôležité, aby si úradníci poverení prípadom tieto rozdiely plne uvedomovali pri vedení osobného pohovoru s dieťaťom.

V rámci tohto modulu sa kladie dôraz na zásadu najlepšieho záujmu dieťaťa, ktorý sa musí v prvom rade zohľadniť pri opatreniach týkajúcich sa detí.

Cieľom modulu je poskytnúť účastníkom znalosti a zručnosti týkajúce sa vývojových štádií dieťaťa, poskytnúť špecifické techniky pre pohovory s deťmi a poskytnúť znalosti a zručnosti týkajúce sa spôsobu posudzovania informácií poskytnutých dieťaťom.

Aj tento modul stavia na metóde štruktúrovaného pohovoru prezentovanej v základnom module o technikách pohovoru. Jeho cieľom je pomôcť úradníkom poverených prípadom získať zručnosti pri vykonávaní osobných pohovorov citlivým a empatickým spôsobom pri náležitom zohľadnení veku a zrelosti dieťaťa, kultúrnych rozdielov a účinkov traumy a utrpenia.



## Modul o rode, rodovej identite a sexuálnej orientácii

Modul o rode, rodovej identite a sexuálnej orientácii (Gender & SOGI) má úradníkom povereným prípadom poskytnúť dostatočné znalosti, zručnosti a poznatky, aby vedeli posúdiť žiadosti o medzinárodnú ochranu založené na aspektoch rodu, rodovej identity a/alebo sexuálnej orientácii, a to citlivým spôsobom voči týmto aspektom.

V konaní o medzinárodnej ochrane musíme zabezpečiť, aby ľudia neboli znevýhodňovaní z dôvodu svojho rodu, rodovej identity a sexuálnej orientácie. Z výskumu vyplynulo, že pokiaľ ide o aspekty rodu, rodovej identity a sexuálnej orientácie, v niektorých krajinách sú potrebné v konaniach o medzinárodnej ochrane zaviesť zlepšenia vo všetkých štádiách konania.

Aj keď celkový počet žiadostí súvisiacich s rodovými aspektmi je oveľa vyšší než počet prípadov súvisiacich s aspektmi rodovej identity a sexuálnej orientácie, modul sa usiluje rovnako venovať obidvom oblastiam samostatne a tiež situáciám, keď sa prekrývajú. Dôraz sa kladie na tie koncepty a aspekty, ktoré môžu byť pre úradníkov poverených prípadom náročnejšie pri riešení žiadosti o medzinárodnú ochranu na základe rodu a/alebo rodovej identity a sexuálnej orientácie.

## Modul o obchodovaní s ľuďmi

Modul o obchodovaní s ľuďmi pozostáva z dvoch úrovní. Cieľom prvej úrovne je zvýšiť informovanosť všetkých úradníkov, ktorí sa stretávajú s obeťami alebo potenciálnymi obeťami obchodovania. Jeho cieľom je poskytnúť účastníkom poznatky a zručnosti pri identifikovaní potenciálnych obetí obchodovania s ľuďmi a získať schopnosť zvládnuť úvodné stretnutie s takýmito potenciálnymi obeťami. Druhá úroveň je zameraná na obeť obchodovania, ktoré môžu potrebovať medzinárodnú ochranu. Vysvetľuje, ako pripraviť a viesť pohovor o azyle s obeťou alebo potenciálnou obeťou obchodovania a ako pristúpiť k rozhodnutiu so žiadosťou o ochranu týchto osôb.

## Modul o pokročilej inklúzii

Tento modul nadväzuje na hlavný modul o inklúzii, ktorý odráža výsledky vzdelávania pokročilých poznatkov a zručností, ktoré zahŕňajú kritické pochopenie teórií a zásad. Modul sa zameriava na komplexnejšie aspekty posudzovania, či osoba spĺňa požiadavky, aby získala medzinárodnú ochranu v súvislosti s činmi prenasledovania, dôvody prenasledovania, vážne bezprávie (doplnková ochrana) a ochranu pred prenasledovaním alebo vážnym bezpráviem.

Účastníci kriticky zhodnotia svoju vlastnú prácu v rámci postupov členského štátu a judikatúry súvisiacej s CEAS, ktorá uplatňuje závery Súdneho dvora Európskej únie (SDEÚ) a Európskeho súdu pre ľudské práva. Účastníci sa tiež naučia, ako používať metódy výkladu práva EÚ a práva týkajúceho sa medzinárodnej ochrany, keď nie je k dispozícii pokyn SDEÚ pri riešení zložitých otázok výkladu týkajúcich sa posúdenia toho, či určitá osoba spĺňa podmienky na získanie medzinárodnej ochrany. Na konci modulu by mal byť účastník schopný poskytnúť štruktúrovaný a podrobný pokyn kolegom ohľadne zložitých otázok výkladu týkajúcich sa posúdenia toho, či určitá osoba spĺňa podmienky na získanie medzinárodnej ochrany.

## Modul o prijímaní

Modul o prijímaní je určený odborníkom z praxe, ktorí sú v priamom kontakte so žiadateľmi o medzinárodnú ochranu pri prijímaní bez ohľadu na ich zamestnávateľa (štátna, mimovládna organizácia, súkromný dodávateľ, obec atď.). Odborné vzdelávanie je v súlade s ustanoveniami smernice o podmienkach prijímania.

V priebehu tohto vzdelávania sa účastníci oboznámia s medzinárodným a európskym právnym rámcom, na základe ktorého bola prijatá existujúca smernica o podmienkach prijímania. Oboznámia sa s jednotlivými fázami procesu prijímania vrátane identifikácie potrieb žiadateľov o medzinárodnú ochranu a práce so zraniteľnými skupinami. Okrem toho sa účastníkom predstavi úloha prijímajúceho úradníka a naučia sa celý rad zručností, ktoré im môžu pomôcť v ich každodennej práci.

## Modul o dublinskom nariadení III

Modul poskytuje účastníkom poznatky a zručnosti týkajúce sa základných otázok uplatňovania dublinského nariadenia III a spôsobu jeho fungovania. Účastníkom majú tiež možnosť oboznámiť sa s databázou EURODAC a elektronickou sieťou „Dublinet“. Okrem nadobudnutia znalostí o účele a obsahu dublinského nariadenia III sa účastníci naučia tiež ako uplatňovať špecifické aspekty tohto nariadenia, ako napríklad zlúčenie rodiny alebo záruky pre maloleté osoby bez sprievodu.

Absolvovaním tohto modulu účastníci nadobudnú zručnosti a znalosti potrebné na uplatňovanie záväzného dublinského nariadenia III v rámci, ktorý rešpektuje ostatné medzinárodné nástroje na ochranu ľudských práv.

## Modul o smernici o konaní o azyle

Modul o smernici o konaní o azyle (APD) poskytuje mapu, ktorou sa majú riadiť všetci pracovníci v oblasti azylu, ktorých práca je spojená s takými aspektmi medzinárodnej ochrany ako prístup ku konaniu, spracovanie žiadostí o medzinárodnú ochranu alebo rozhodovanie. Účastníkom poskytuje poznatky a praktické príklady týkajúce sa spoločných zásad, záruk a povinností na strane žiadateľov, ako aj vnútroštátnych správnych orgánov, ktoré všetky členské štáty zavedú do svojich vnútroštátnych konaní o azyle podľa smernice o konaní o azyle. V module APD sa účastníkom poskytne podrobné vysvetlenie takých komplexných otázok ako prístup ku konaniu, prípustnosť, právo na právnu pomoc a zastúpenie, rozhodovanie, účinné opravné prostriedky alebo osobitné postupy.

## Modul o informáciách o krajine pôvodu (COI)

Informácie o krajine pôvodu sú faktické informácie o krajine pôvodu žiadateľa o medzinárodnú ochranu, ktoré úradníci poverení prípadom a iné zainteresované strany použijú na posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu. Zahŕňajú celý rad informácií o krajine žiadateľa, ako napr.: právny rámec, kultúrne a spoločenské oblasti, politický kontext, geografia, humanitárne podmienky, ľudské práva alebo bezpečnostná situácia.

Informácie o krajine pôvodu zohrávajú významnú úlohu pri určovaní oprávnenosti na medzinárodnú ochranu v jednotlivých štádiách konania (na prípravu alebo na uskutočnenie pohovoru, ale aj v rozhodovacom procese). Informácie o krajine pôvodu môžu slúžiť aj ako základ pre vývoj politiky.



Hlavným cieľom tohto modulu je poskytnúť účastníkom informácie o zásadnej úlohe informácií o krajine pôvodu a ich obmedzeniach, ale tiež oboznámiť ich s otázkami týkajúcimi sa informácií o krajine pôvodu, s ich vyhľadávaním a poskytovaním. Účastníci majú príležitosť preskúmať vyhľadávacie stratégie a zručnosti, typy zdrojov a posudzovanie zdrojov.

Účastníci sa oboznámia aj s normami kvality pre informácie o krajine pôvodu a sú vyškolení v oblasti používania týchto noriem pri vyhľadávaní a poskytovaní informácií o krajine pôvodu.

## Modul o vylúčení

Modul o vylúčení poskytuje úradníkovi povereným prípadom možnosť špecializovať sa v oblasti posudzovania a uplatňovania ustanovení o vylúčení podľa článku 1 písm. D, E a F Ženevského dohovoru z roku 1951, ktoré sa premietli aj do smernice EÚ o oprávnení na medzinárodnú ochranu. Účastníci sa tiež naučia, aký ďalší vplyv má na použitie ustanovenia o vylúčení medzinárodné právo, vnútroštátne zákony, politiky a operačná prax, vnútroštátna alebo medzinárodná judikatúra, ako napríklad rozhodnutia Európskeho súdneho dvora a Európskeho súdu pre ľudské práva, usmernenia UNHCR a usmernenia iných významných organizácií alebo autorov.

Účastníci získajú znalosti a zručnosti pre dôsledné, aj keď reštriktívne používanie ustanovení s ohľadom na príslušné dôkazné bremeno a silu dôkazov v prípadoch vylúčenia.

## Modul o ukončení ochrany

Tento modul poskytuje úradníkovi poverenému prípadom možnosť špecializovať sa v oblasti uplatňovania ustanovení o zrušení a zániku ochrany a oboznámiť sa s ďalšími okolnosťami, ktoré môžu viesť k ukončeniu ochrany situácie, ako napríklad odmietnutie obnovenia postavenia. Účastníci sa tiež oboznámia so spôsobom výkladu podmienok, ktoré môžu viesť k ukončeniu ochrany stanovených v smernici o oprávnení na medzinárodnú ochranu.

Po absolvovaní tohto modulu účastníci porozumejú rôznym spôsobom ukončenia ochrany a budú vedieť pripraviť a napísať rozhodnutia o ukončení ochrany.

## Modul o presídlení

Počas posledných pár rokov členské štáty stále viac používajú presídlenie ako jedno z trvalých riešení na dlhotrvajúcu utečeneckú situáciu. Cieľom modulu je zvýšiť vedomosti účastníkov o tom, ako úspešne riadiť rôzne fázy procesu presídlenia. Na dosiahnutie tohto cieľa sa modul zaoberá kľúčovými aspektmi procesu od návrhu a plánovania programu presídlenia, cez výber a zabezpečenie pred odchodom a napokon po poskytnutie prepravy a služieb po príchode.

Cieľovými účastníkmi modulu sú úradníci na rôznych úrovniach správy, ktorí majú na starosti vypracovanie a plánovanie programov presídľovania, a odborníci, ktorí sa zúčastňujú výberových misií a/alebo sa stretávajú s vybranými žiadateľmi po ich príchode do členského štátu.

## Modul o tlmočníkoch

Modul je navrhnutý špeciálne pre tlmočníkov, ktorí sa zúčastňujú azylových pohovorov. Modul vysvetľuje úlohu tlmočníka, kritériá spôsobilosti, pravidlá týkajúce sa jeho úloh počas osobného pohovoru a význam zásad zachovania dôvernosti, neutrality a nestrannosti. Modul obsahuje samohodnotiace testy, ktoré umožňujú účastníkom skontrolovať nadobudnuté vedomosti počas štúdia teoretickej časti.

Vedomosti a zručnosti získané po skončení modulu umožnia tlmočníkom vykonávať ich prácu riadne a tak umožnia úradníkovi poverenému prípadom zhromaždiť všetky potrebné informácie na ďalšie rozhodovanie.

## Modul pre riadiacich pracovníkov

Modul pre riadiacich pracovníkov sa vzťahuje na rôzne aspekty každodenných povinností riadiacich pracovníkov pôsobiacich v oblasti medzinárodnej ochrany. Zameraný je na teoretické aj praktické poznatky a jeho cieľom je pomôcť riadiacim pracovníkom v tejto špecifickej oblasti pri rozvíjaní kompetencií, vďaka ktorým dokážu zabezpečiť, aby ich oddelenia efektívnym spôsobom poskytovali kvalitné služby v súlade s medzinárodnými a európskymi právnymi požiadavkami.

Hlavnou cieľovou skupinou tohto modulu sú riadiaci pracovníci pracujúci s úradníkmi poverenými azylovými prípadmi, napríklad vedúci azylových útvarov, vedúci tímov v azylových útvaroch a iní riadiaci pracovníci v oblasti medzinárodnej ochrany.

K ďalším skupinám, ktoré by mohli využiť tento modul, patria vedúci prijímacích útvarov a vedúci tímov v prijímacích útvaroch.

## Základné práva a medzinárodná ochrana v rámci modulu EÚ

Modul o základných právach a medzinárodnej ochrane v EÚ prezentuje základné práva z pohľadu konania o azyle. Základom tohto kurzu je Charta základných práv EÚ. Príslušné ustanovenia charty sú účastníkom prezentované a vysvetlené v súvislosti s postupnými fázami konania o azyle a prijímania. Prezentované sú z právneho aj praktického hľadiska s jasným dôrazom na najnovší vývoj, ako napr. príslušnú judikatúru Súdneho dvora EÚ.

Modul je určený odborníkom v oblasti konania o azyle a prijímania vrátane úradníkov poverených prípadom, právnikom, odborníkom v oblasti informácií o krajine pôvodu, prijímajúcim úradníkom a iných zamestnancom podieľajúcim sa na rôznych štádiách konania o azyle. Modul je určený aj pre príslušníkov pohraničnej stráže a tvorcov politik. Odborné vzdelávanie môže byť prínosné tak pre skúsených, ako aj novoprijatých zamestnancov.

Modul bol vypracovaný v úzkej spolupráci s agentúrou FRA a agentúrou FRONTEX a môžu ho bežne používať všetky tri agentúry.

## Modul o spoločnom európskom azylovom systéme (CEAS)

Modul CEAS poskytuje prehľad spoločného európskeho azylového systému (Common European Asylum System, CEAS) a zameriava sa na vývoj v oblasti práva a na praktický vývoj v oblasti medzinárodnej ochrany v rámci EÚ. Cieľom tohto modulu je zvýšiť informovanosť úradníkov poverených prípadom a ďalších pracovníkov oblasti azylu a umožniť im rozvoj spoločného chápania ich úlohy ako kľúčových subjektov systému CEAS a umožniť prístup zdola nahor pri realizácii úspešného systému CEAS. Účastníkom poskytuje tiež nástroje dostupné v procese realizácie systému CEAS.



## Modul o úvode do medzinárodnej ochrany

Modul o úvode do medzinárodnej ochrany uvádza hlavné zákonné nástroje a terminológiu týkajúce sa azylu a poskytuje stručný prehľad hlavných krokov v azylom procese.

Tento modul má za cieľ slúžiť ako úvod do práce v oblasti medzinárodnej ochrany, pretože poskytuje účastníkom základné znalosti o medzinárodnej ochrane. Aby mohli členské štáty spĺňať požiadavky legislatívy EÚ na odbornú prípravu o azyle, vyžaduje sa ďalšia odborná príprava, najmä hlavné moduly úradu EASO určené pre cieľovú skupinu.

## Úvod do didaktiky

Do roku 2015 „školenia školiteľov“ organizované úradom EASO, v rámci jednotlivých modulov kurikula prezenčného programu, zahŕňali jednoduchý „Úvod do didaktických metód“. Tieto školenia boli všeobecné, založené hlavne na praktických cvičeniach.

Odpoveď na žiadosť členských štátov z roku 2016 o túto odbornú prípravu bude rozšírená o predbežnú online časť trvajúcu približne 12 hodín. Cieľom tohto modulu o úvode do didaktiky je pripraviť účastníkov školení školiteľov úradu EASO tak, aby sa stali národnými školiteľmi a používali pri tom moduly EASO. Očakáva sa, že účastníci sa v online časti školenia s využitím rôznych metodík a princípov naučia pripravovať školenia prispôbené publiku, a potom budú účastníci vedieť zvoliť správne metódy riešenia konkrétnych problémov, ktorým môžu školitelia počas školenia čeliť. Prezenčný program bude zameraný na krátke školenie, ktoré budú musieť účastníci odprezentovať na jednu z modulových tém.





